

Ma Zheng

Experienced, multi-skilled,
hard-working & dead-line
keeping translator

Contact

mazheng999@gmail.com

Skype:
live:..cid.325888da47959f9c

Expertise

Technical & Engineering

Metallurgy & Chemistry

Electricity and Electronics

Manufacturing

Materials & Analysis

Medical & health care

Patents

Avionics

Automotive

Computer, IT, gaming, etc.

Language pairs

Chinese-English

Japanese-English

Chinese-Japanese

Skills

Translation

Interpretation

Proofreading

Revision

Microsoft word, Excel,
Photoshop, ACAD,
Solidworks, etc.

Profile

To make even a minute contribution to all my clients!

I studied English for more than 7 years inland and abroad and assigned to several important positions for the cooperation with many foreign clients in scientific and technical fields. Besides, I learned Japanese in my university days, lived in Japan for over 4 years on business and translated a lot of Japanese documents including patents. With a relatively long history of translation (over 20 years) of scientific and technical materials and with MA degree in English linguistics, I am proud of my skill and experience. Now, as a multi-skilled, reliable and experienced translator, I am sure of my hard-working and deadline-keeping with high-quality translation results at a rate much lower than the others. If I can make any minute contribution to my client's great business, it will be my great pleasure and sole happiness.

Employment History

Shenyang Science & Technology Group (ShenYang, Liaoning Province, China) (Oct. 1999 - present)

- Marketing and Sales assistant & deputy in Middle East Countries (May. 2001 – Apr. 2006)

- Marketing and Sales assistant & deputy in Japan, Thailand, Australia, etc. (Jun. 2006 – Apr. 2012)

- Translator in Scientific and Technical Documents Department (Aug. 2012 – present)

Assistant translator, Translator, Senior translator, Head of translation team, Chief lecturer for English language education, Chief proofreader

Education

- Beijing University of Foreign Studies (Apr. 1993 – Mar.1996),
BA in English Linguistics

- Oxford University (Apr.1996 – Aug. 1999),
MA in English Linguistics

- Special training courses (Oct. 1999-Apr. 2001) Engineering,
electricity, electronics, chemistry, manufacturing, etc.)